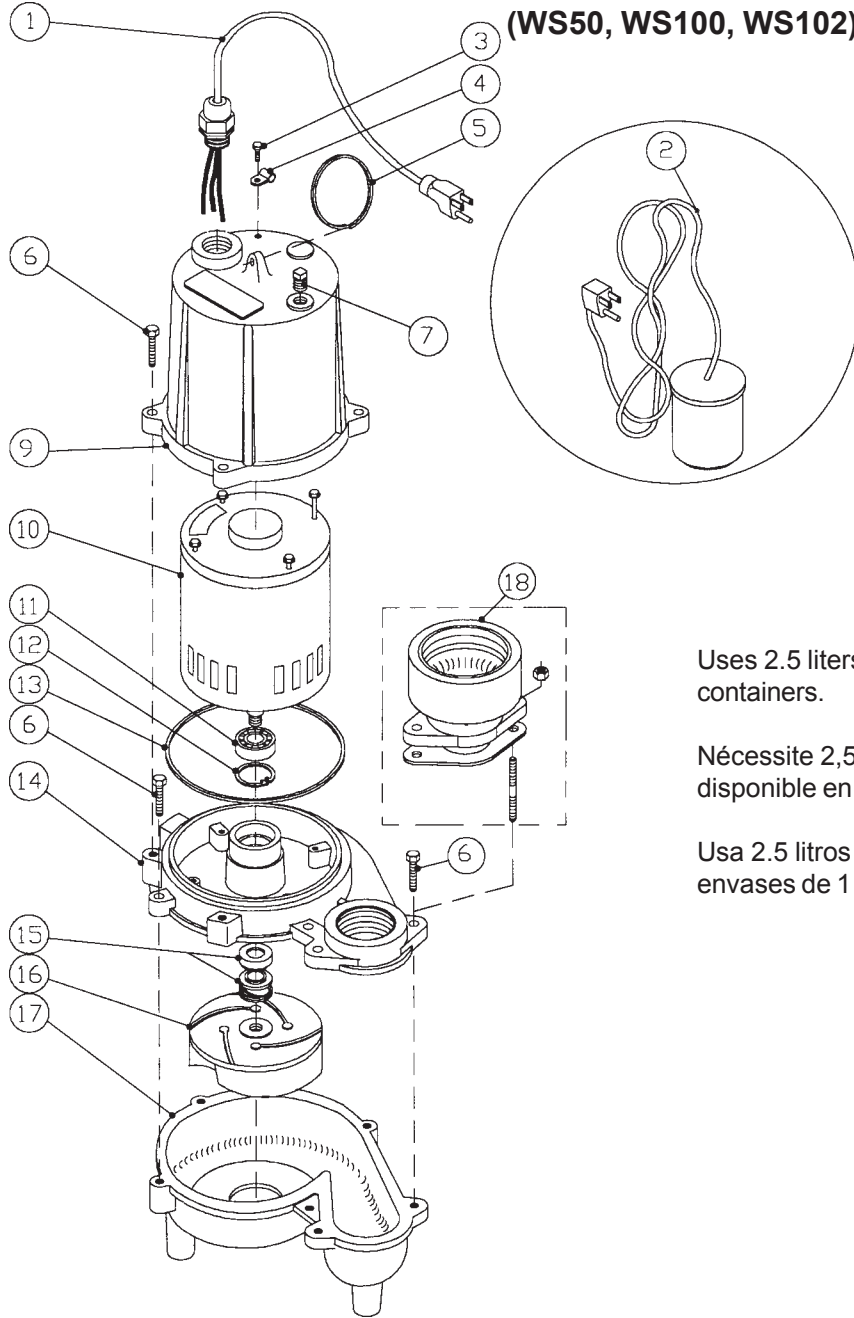


REPAIR PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

**SUBMERSIBLE SEWAGE & EFFLUENT PUMPS
POMPES DE PUISARD/EFFLUENTS SUBMERSIBLES
BOMBAS SUMERGIBLES DE DESAGÜE Y EFLUENTES
(WS50, WS100, WS102)**



Uses 2.5 liters of Dielectric Oil. Available in 1 liter containers.

Nécessite 2,5 litres d'huile diélectrique disponible en contenant de 1 litre.

Usa 2.5 litros de aceite Dielotric. Disponible en envases de 1 litro.

PRINTED IN CANADA / IMPRIME AU CANADA / Impreso en Canadá

MODEL KEY / MODÈLE DE RÉFÉRENCE / CLAVE DEL MODELO

When ordering parts, have your pump model number ready for Service Personnel.

Au moment de commander des pièces au service à la clientèle, ayez en main le numéro du modèle de votre pompe.

Cuando pida los repuestos, tenga a la mano el número de modelo de su bomba para el personal de servicio.

HP / CV 50 = 1/2 100 = 1 102 = 1	VOLTAGE / VOLTS / VOLTAJE 1 = 115 2 = 208/230 4 = 460 5 = 575	WS 50 H AM -1 2 -20 Length of cord / Longueur du cordon / Longitud del cable
<p>— Voltage / Volts / Voltaje</p> <p>— Phase / Fases</p> <p>— (AM) Automatic / Automatique / Automática (M) Manual / Manuel</p> <p>— High Head / Hauteur élevée / Alta Presión</p> <p>— HP / CV</p> <p>— Series / Série / Serie</p>		
<p>PHASE / FASES</p> <p>1 = Single Phase / Monophase / Monofásico</p> <p>3 = Three Phase / Triphase / Trifásico</p>		

COLUMN/COLONNE/COLUMNA	MODELS/MODÈLES/Modelos	TYPE/TIPO
a	WS50HM, WS50HAM, WS50HM-12, WS50HAM-12	A
b	WS100HM-12, WS100HAM-12, WS100HM-32, WS100HM-34, WS100HM-35	A
c	WS102M-12, WS102AM-12, WS102M-32, WS102M-34, WS102M-35	A
d	WS50HM, WS50HAM	B
e	WS50HM-12, WS50HAM-12	B
f	WS100HM-12, WS100HAM-12	B
g	WS100HM-12-20, WS100HAM-12-20	B
h	WS100HM-32, WS100HM-34	B
i	WS102M-12, WS102AM-12	B
j	WS102M-32, WS102M-34	B
k	WS50M, WS50AM	B

REF.	CODE#	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
													Single Phase Cords	Cordons monophasés	Cables monofásicos
1*	225076	1											115V, 20 ft. (SJOW-A 14/3)	115V, 20 pi (SJOW-A 14/3)	115V, 20 pies (SJOW-A 14/3)
	225108	1			1							1	115V, 30 ft. (SJOW-A 14/3)	115V, 30 pi (SJOW-A 14/3)	115V, 30 pies (SJOW-A 14/3)
	225064	1	1	1									230V, 20 ft. (SJOW-A 16/3)	230V, 20 pi (SJOW-A 16/3)	230V, 20 pies (SJOW-A 16/3)
	225107	1	1	1									230V, 30 ft. (SJOW-A 16/3)	230V, 30 pi (SJOW-A 16/3)	230V, 30 pies (SJOW-A 16/3)
	225118							1					230V, 20 ft. (SJOW-A 14/3)	230V, 20 pi (SJOW-A 14/3)	230V, 20 pies (SJOW-A 14/3)
	225119					1	1						230V, 30 ft. (SJOW-A 14/3)	230V, 30 pi (SJOW-A 14/3)	230V, 30 pies (SJOW-A 14/3)
													3 Phase Cords (without plug)	Cordons triphasés (sans prise)	Cables trifásicos (sin enchufe)
1*	225116		1	1					1				30 ft., All voltages (SOW-A 16/4)	30 pi - Tous voltages (SOW-A 16/4)	30 pies, todos los voltajes (SOW-A 16/4)
	225109		1								1		20 ft., All voltages (SOW-A 16/4)	20 pi - Tous voltages (SOW-A 16/4)	20 pies, todos los voltajes (SOW-A 16/4)
													Float Switch (AM Models Only)	Interrupteur à flotteur (modèles automatiques seulement)	Interruptor de Flotador (Modelos AM solamente)
2	639606	1											115V, 20 ft.	115V, 20 pi	115V, 20 pies
	639607	1			1							1	115V, 30 ft.	115V, 30 pi	115V, 30 pies
	639603			1							1		230V, 20 ft.	230V, 20 pi	230V, 20 pies
	639609		1					1					230V, 15A, 20 ft.	230V, 15A, 20 pi	230V, 15A, 20 pies
	639604			1		1							230V, 30 ft.	230V, 30 pi	230V, 30 pies
	639610		1			1							230V, 15A, 30 ft.	230V, 15A, 30 pi	230V, 15A, 30 pies
3	144432	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Screw #8 - 32 UNC x 3/8"	Vis #8 - 32 UNC x 3/8	Tornillo #8 - 32 UNC x 3/8 pulg.
4	116842	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera
5	246316	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Split Coil Ring, 2.75 O.D. SST	Anneau de levage, 2.75 O.D. SST	Anillo de bobina separada, 2.75 O.D. SST
6	225820	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Bolt 5/16" UNC x 1-1/4" SST	Boulon 5/16 UNC x 1-1/4 SST	Perno 5/16 pulg. UNC x 1-1/4 pulg. SST
7	186220	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Plug 1/4" NPT Brass	Bouchon 1/4 NPT, laiton	Tapón ¼ pulg. NPT de bronce
8	620581	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	Insulating Oil	Huile isolante	Aceite aislante
9	493543	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Housing	Boîtier	Cuerpo de la bomba
10	238251	1											Motor 1/2HP, 115/208-230V, 1PH.	Moteur 1/2 CV, 115/208-230V, 1PH.	Motor 1/2 HP, 115/208-230V, 1 Fases
	238255		1										Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 3PH., 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
	238257		1										Motor 1HP, 3PH., 575V	Moteur 1 CV, 3PH., 575V	Motor 1 HP, 3 F., 575V
	238252		1										Motor 1HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 208-230V
	238258			1									Motor 1HP, 3PH., 575V,1750RPM	Moteur 1 CV, 3PH., 575V, 1750RPM	Motor 1 HP, 3 F., 575V, 1750 RPM
	238254			1									Motor 1HP, 1PH., 115/208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 115/208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 115/208-230V
	238256			1									Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
	238262				1							1	Motor 1/2HP, 1PH., 115V	Moteur 1/2 CV, 1PH., 115V	Motor 1/2 HP, 1 F., 115V
	238263					1							Motor 1/2HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1/2 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1/2 HP, 1 F., 208-230V
	238266									1			Motor 1HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 208-230V
	238264						1	1					Motor 1HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 208-230V
	238265										1		Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 3PH., 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
	238267											1	Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 3PH., 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
11*	110110	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Bearing (included with #10)	Coussinet (inclus avec #10)	Rodamiento (incluido con #10)
12	137911	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Retaining Ring	Anneau de retenue	Anillo de retención
13*	198994	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	O-Ring, Square	Joint torique, carré	Anillo en "O", Cuadrado
14	493552	1	1	1	1	1	1	1	1				Adapter	Adaptateur	Adaptador
	493563										1	1	Adapter	Adaptateur	Adaptador
15*	240160	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Mechanical Seal, 5/8" I.D.	Joint mécanique, 5/8, D.E.	Sello mecánico, 5/8 pulg. I.D.
16*	493227	1			1	1							Impeller	Roue de turbine	Propulsor
	493229		1				1	1					Impeller	Roue de turbine	Propulsor
	493230			1						1	1		Impeller	Roue de turbine	Propulsor
	493575											1	Impeller	Roue de turbine	Propulsor
17	493553	1	1		1	1	1	1	1				Casing	Boîtier	Cuerpo de la bomba
	493557			1							1	1	Casing	Boîtier	Cuerpo de la bomba
18	620385	Accessory											Adapter Kit 3"	Ensemble d'adaptateurs 3 po	Juego de adaptador de 3 pulg.

* Suggested parts to stock. Important: When ordering parts, specify the model, type, code number and part description. **Cord Assemblies:** All pump models are available with 20 ft. or 30 ft. cords and Piggy Back float switches. Choose the appropriate length for your model.

* Stockage suggéré. Important: Pour commander, indiquer le modèle, le type, le numéro de code et la description des pièces. **Assemblages de cordons:** Tous les modèles de pompes sont disponibles avec des cordons de 20 pi ou de 30 pi, et des interrupteurs à flotteur munis d'une fiche-prise. Choisissez la longueur qui convient à votre modèle.

* Piezas sugeridas a mantener en inventario. Importante: Cuando pida las piezas de repuesto, especifique el modelo, tipo, número de código y descripción de la pieza. **Conjunto de cables:** Todas las bombas están disponibles con cables de 20 o 30 pies de largo, y con interruptores de flotador a cuestras. Elija el tamaño adecuado para su modelo.